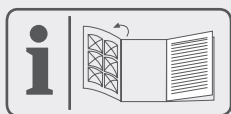


POWERPLUS

POWX13680



CS ČESKY
SK SLOVÁCI

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU

POWERPLUS

POWX13680

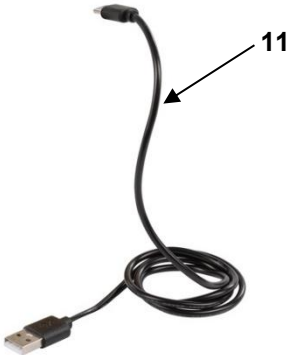


Fig. A



Fig. B

POWERPLUS

POWX13680



Fig. C



Fig. D



Fig. E

1	ÚČEL POUŽITÍ	2
2	POPIS (OBRÁZEK A + B)	2
3	OBSAH BALENÍ	2
4	SYMBOLY	3
5	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE	3
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	4
5.4	<i>Používání elektrických strojů a péče o ně</i>	4
5.5	<i>Servis</i>	5
6	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERII	5
7	ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ SPONKOVAČKY/NASTŘELOVAČKY	6
8	ZBYTKOVÁ RIZIKA	7
9	MONTÁŽ	7
9.1	<i>Vkládání sponek/hřebíků (obr. B + C)</i>	7
10	PROVOZ	8
10.1	<i>Postup nabíjení (obr. D)</i>	8
10.2	<i>Stav nabíjení baterie (obr. E)</i>	8
10.3	<i>Vystřelení sponky nebo hřebíku (obr. D)</i>	9
10.4	<i>Zaseknutá hřebíkovačka/sešivačka (obr. A)</i>	9
11	TECHNICKÉ ÚDAJE	9
12	HLUČNOST	9
13	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	9
14	USKLADNĚNÍ	10
15	ZÁRUKA	10
16	OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	10
16.1	<i>Baterie</i>	10
17	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	11

**SPONKOVAČKA/NASTŘELOVAČKA 20 V
POWX13680****1 ÚČEL POUŽITÍ**

Zařízení se používá k připevňování dřeva, drátěného pletiva, plsti, lepenky a textilií k dřevu a podobným materiálům v interiéru. Jiné použití není dovoleno!! Nehodí se k profesionálnímu použití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Elektrický stroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBRÁZEK A + B)

1. Rukojeť
2. Chladicí otvory
3. Koncová výstupní část
4. Zásobník na hřebíky a sponky
5. Spoušť
6. Páčka zásobníku
7. Vypínač
8. Okénko pro upevnění
9. Indikátor stavu nabíjení baterie
10. Nabíjecí zásuvka
11. USB nabíjecí kabel

3 OBSAH BALENÍ

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si obalový materiál na co nejdélejší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom ho zlikvidujte vyhozením do místního systému odvozu odpadu.



VAROVÁNÍ: Obalové materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1 ks nastřelovačka / sponkovačka

1 ks návod k použití

1 ks nabíjecí kabel USB-C

500 ks sponek 10 mm

500 ks hřebíků 10 mm



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu a na stroji jsou používány následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození stroje.		V souladu se základními požadavky evropské směrnice/evropských směrnic.
	Před použitím si přečtěte návod.		Povinné použití ochrany zraku.
	Okolní teplota max 40 °C (pouze pro akumulátor).		Nevystavujte nabíječku a akumulátor vodě.
	Nabíječku s akumulátorem používejte pouze ve vnitřních prostorách.		Akumulátor nebo nabíječku nespalujte.
	Elektrické výrobky nesmí být likvidovány spolu s běžným domovým odpadem.		Noste ochranné rukavice.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu. Uchovejte si všechna upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický stroj“ v upozorněních znamená elektrický stroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický stroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické stroje v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické stroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým strojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad strojem.

5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického stroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými stroji nepoužívejte redukce. Riziko úrazu elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, když je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické stroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického stroje, zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy stroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Kabel chraňte před teplem, olejem,

ostrými hranami a pohyblivými díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- Pokud s elektrickým strojem pracujete venku, používejte prodlužovací kabel vhodný k použití ve venkovním prostředí. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým strojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče zmenšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým strojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým strojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým strojem může vést k vážnému zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy si chraňte zrak. Kdykoliv to okolnosti vyžadují, použijte osobní ochranné bezpečnostní pomůcky, například respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu, omezíte tak možnost zranění.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky zkontrolujte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení strojů s prstem na vypínači a připojování strojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před spuštěním stroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického stroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít stroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblekejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

5.4 Používání elektrických strojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického stroje něco, co nemůže splnit. Používejte elektrický stroj vhodný pro váš účel. Elektrický stroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji při použití rychlostí, na kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický stroj, pokud ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických strojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického stroje.
- Nepoužívané elektrické stroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny se strojem ani s těmito pokyny. Elektrické stroje jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických strojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického stroje. Při poškození nechte elektrický stroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické stroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržely, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický stroj, příslušenství, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického stroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba vykonat. Použití elektrického stroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém stroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak zajistíte, že stroj bude i nadále bezpečný.

6 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERII

- Pokud by za extrémních podmínek došlo k úniku elektrolytu z baterie, je nutné zabránit jeho kontaktu s pokožkou. Pokud se elektrolyt dostane do kontaktu s pokožkou, opláchněte jej vodou. V případě kontaktu elektrolytu s očima je nutné vyhledat lékařskou pomoc.
- Tento přístroj není určen k použití osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo poučení o používání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.
- Před použitím napájecího adaptéru (není součástí balení), nabíjecího kabelu a baterie (vestavěné) si pečlivě přečtěte návod k použití.
- Během nabíjení by použitý proud měl odpovídat proudu napájecího adaptéru / nabíjecího kabelu.
- Zabraňte vniknutí vlhkosti, deště nebo stříkající vody do oblasti nabíjení.
- Nenabíjejte baterii, pokud je teplota nižší než 10 °C nebo vyšší než 40 °C. Nabíjení baterie při extrémních teplotách může zkrátit její životnost.
- Akumulátorové baterie, které jsou vadné, poškozené nebo již nelze dobíjet, musí být likvidovány jako nebezpečný odpad. Odevzdejte je na speciálním sběrném místě. Nikdy nepoškozujte životní prostředí.
- Nepoužívané akumulátorové baterie nevyhazujte do domácího odpadu, do ohně ani do vody.
- V případě požáru se pokuste oheň uhasit zeminou nebo pískem.
- Baterie (vestavěná) se během nabíjení mírně zahřívá.
- Pokud je elektrický kabel poškozen, smí jej vyměnit pouze dodavatel nebo jeho opravna. Opravy provádějte pouze u autorizovaného specialisty.
- Používejte pouze akumulátorové baterie (vestavěné), které byly vyrobeny původním výrobcem.
- Povrch nabíječky (není součástí dodávky) udržujte vždy bez prachu a nečistot.
- Nikdy nevybíjejte baterii (vestavěnou) úplně a pokud ji delší dobu nepoužíváte, občas ji dobijte.
- Chraňte baterii (vestavěnou) před teplem, např. před přímým slunečním zářením a ohněm. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Nesmíte zkratovat baterii (vestavěnou). Hrozí nebezpečí výbuchu.
- V případě poškození a nesprávného použití baterie mohou unikat výpary. V případě potíží zajistěte přísun čerstvého vzduchu a vyhledejte lékařskou pomoc. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- Chraňte nabíječku baterií (není součástí dodávky) před deštěm a vlhkostí. Vniknutí vody do nabíječky baterií zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nabíjejte pouze nabíječkou (není součástí dodávky) určenou výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití s jinou baterií představovat riziko požáru.
- Nenabíjejte jiné baterie. Nabíjecí kabel baterie je vhodný pouze pro nabíjení našich lithium-iontových baterií v uvedeném rozsahu napětí. V opačném případě hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.
- Udržujte nabíječku baterií (není součástí balení) v čistotě. Znečištění může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Před každým použitím zkontrolujte nabíječku baterií (není součástí dodávky), nabíjecí kabel a zástrčku. Pokud zjistíte závadu, nabíječku baterií nepoužívejte. Nabíječku baterií neotvírejte sami a nechte ji opravit pouze kvalifikovaným personálem s použitím

originálních náhradních dílů. Poškozené nabíječky baterií, kabely a zástrčky zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nenabíječku baterií (není součástí dodávky) nepoužívejte na snadno hořlavých površích (např. papír, textilie atd.) ani v hořlavém prostředí. V důsledku zahřívání nabíječky baterií během nabíjení hrozí nebezpečí požáru.
- Při nesprávném používání může z baterie vytékat kapalina; vyhněte se kontaktu. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vytékající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.



Důležité! Chemické nebezpečí. Nepokoušejte se vyjmout vestavěnou baterii. Chraňte baterii před nárazy. Pokud dojde k úniku elektrolytu z baterie, je nutné zabránit kontaktu s pokožkou. Pokud elektrolyt přece jen přijde do kontaktu s pokožkou, postižené místo okamžitě opláchněte vodou. Pokud se elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

7 ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ SPONKOVAČKY/NASTŘELOVAČKY

- Před vložením sponek nebo hřebíků se ujistěte, že je stroj vypnutý.
- Nikdy zařízením nemířte na osoby nebo zvířata.
- Používejte pouze sponky nebo hřebíky vhodné pro dané zařízení.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že je bezpečnostní mechanismus funkční.
- Nikdy neblokuje bezpečnostní mechanismus.
- Během přestávky nebo po dokončení práce vždy zařízení vypněte.
- Při práci s elektrickou sponkovačkou noste ochranné brýle.
- Zařízení nespouštějte, dokud není pevně umístěno proti obrobku. Pokud není zařízení v kontaktu s obrobkem, může být sponka odchýlena mimo cíl.
- Nepoužívejte sponkovačku k upevnění elektrických kabelů. Není navržena k instalaci elektrických kabelů a může poškodit jejich izolaci, takže dojde k nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Pokud je sponkovačka vadná nebo nefunguje správně, okamžitě ji přestaňte používat a předejte ji odborníkovi k prohlídce.
- Během delších přestávek v práci nebo po dokončení práce vyjměte ze zásobníku všechny hřebíky nebo sponky.
- Nikdy nestiskávejte spoušť na prázdném zásobníku.
- Před použitím vždy zkontrolujte nářadí a poškozené díly nechte vyměnit kvalifikovaným odborníkem.
- Nikdy nepoužívejte současně různé typy upevňovacích materiálů. Vždy se ujistěte, že upevňovací materiály v zásobníku jsou stejného typu.



Varování! Při provádění operací, při kterých může spojovací materiál přijít do styku se skrytým elektrickým vedením, držte elektrické nářadí za izolované úchopové plochy. Spojovací materiál, který přijde do styku s „živým“ vodičem, může způsobit, že odkryté kovové části elektrického nářadí budou „živé“ a mohou způsobit úraz elektrickým proudem.

8 ZBYTKOVÁ RIZIKA

I při používání nástroje podle předpisů není možné vyloučit všechny zbytkové rizikové faktory. V souvislosti s konstrukcí a provedením nástroje mohou vzniknout následující nebezpečí:

- Poškození plic, pokud není použita účinná protiprachová maska.
- Poškození sluchu, pokud není používána účinná ochrana sluchu.
- Zdravotní problémy způsobené vibracemi, pokud je elektrické nářadí používáno po delší dobu nebo není správně obsluhováno a udržováno.



Varování! Tento stroj během provozu vytváří elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností rušit aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Aby se snížilo riziko vážného nebo smrtelného zranění, doporučujeme osobám s lékařskými implantáty, aby se před používáním tohoto stroje poradily se svým lékařem a výrobcem lékařského implantátu.

9 MONTÁŽ



Varování: Tato sponkovačka/nastřelovačka **NENÍ** vhodná pro nastřelování hřebíků nebo sponek do betonu, kamenného zdiva, cihel nebo kovu.



Varování: Nenastřelujte, jestliže se hřebíky nebo sponky zasekly v koncové výstupní (3) části.



Varování! Před vložením sponek/hřebíků vypněte napájecí spínač (7).



Varování! Nepoužívejte jiné sponky a hřebíky než ty, které doporučuje výrobce.



Varování! Nevkládejte do zásobníku současně hřebíky různých velikostí, mohlo by dojít k chybě nebo selhání při zatlučení hřebíků, stejně jako k zaseknutí hřebíků.

9.1 Vkládání sponek/hřebíků (obr. B + C)

- Stiskněte tlačítko uvolnění zásobníku (6) na zadní straně nástroje směrem k zásobníku a vytáhněte podavač sponek.



Varování: Jakmile je pás se sponkami nebo hřebíky vložen do podavače, je zajištěn pružinou. Pevně přidržte západku, aby se podavač náhle nevysunul z nástroje.

- Vložte pás se sponkami (obr. B) nebo pás s hřebíky (obr. C) do zásobníku.
- Pás s hřebíky vložte na stranu zásobníku, která je označena příslušným symbolem (obr. C).
- Zatlačte podavač sponek zpět dopředu a zajistěte jej zasunutím západky (6) za otvor v krytu.



Dbejte na to, aby byl pás hřebíků vložen do zásobníku správně. Pokud je pás hřebíků vložen nesprávně, hřebíky se mohou zaseknout.

10 PROVOZ

Poznámka: kdykoli **sponkovačkou/nastřelovačkou** **nastřelujete,** musí být pojistka (3) pevně přitlačena k obrobku.

10.1 Postup nabíjení (obr. D)

Baterie tohoto výrobku je integrována do tohoto nástroje.

Baterie byla dodána v stavu s nízkým nabitím. Před prvním použitím ji plně nabijte.

Tento nástroj je dodáván s USB nabíjecím kabelem (11). Malý konektor je typu USB C a velký konektor je standardní konektor typu USB A.

To znamená, že tuto hřebíkováčku lze nabíjet přes jakoukoli výstupní zásuvku USB A, ať už z USB adaptéru (smartphone), powerbanky, notebooku atd.

- Zasuňte konektor USB C do nabíjecí zásuvky (10).
- Připojte konektor USB A k jakékoli výstupní zásuvce USB A (např. USB adaptér) (není součástí dodávky).
- Po dokončení nabíjení odpojte USB kabel od nástroje.
- Nabíjecí kabel (11) připojujte pouze k zásuvce s výstupním napětím 5 V pomocí nabíjecí zásuvky (10).



Nenabíjejte baterii při teplotách pod 10 °C. V teplém prostředí nebo po dlouhodobém používání se může vestavěná baterie příliš zahřát. Před opětovným nabitím nechte baterii / akumulátorový šroubovák vychladnout.



Během nabíjení se stroj zahřívá. To je normální. Během nabíjení stroj nepoužívejte.

10.2 Stav nabíjení baterie (obr. E)

- Pokud se během provozu rozsvítí indikátor nabíjení baterie (9) „ČERVENĚ“, znamená to, že kapacita baterie je nižší než 30 % a baterii je třeba nabít.
- Zapojte nabíjecí kabel (11) do zásuvky s výstupem 5 V a další konektor typu C zapojte do zásuvky (10) na zadní straně rukojeti.
- Indikátor nabíjení baterie (9) signalizuje průběh nabíjení.
- Indikátor svítí „ČERVENĚ“ během nabíjení.
- Když indikátor svítí „ZELENĚ“, baterie je zcela nabitá.
- Pokud nabíječku baterií delší dobu nepoužíváte, odpojte ji od napájení.



Poznámka: Během nabíjení nelze elektrické nářadí používat!



Poznámka: Během provozu je normální, že se nářadí zahřívá, ale pokud se nářadí začne přehřívat, přestaňte jej používat, dokud nevychladne.

10.3 Vystřelení sponky nebo hřebíku (obr. D)

- Nastavte spínač zapnutí/vypnutí (7) do polohy „ON“ (poloha „I“).
- Umístíte sponkovačku proti obrobku tak, aby nosník (3) sponkovačky byl v místě, kde chcete sponku/hřebík umístit.
- Pro vystřelení sponkovačky stiskněte spoušť (5).
- Dodatečný tlak vyvíjený na přední část nástroje zabrání zpětnému rázu a zvýší sílu působící na hřebíky nebo sponky. To je zvláště důležité pro zajištění toho, aby byl hřebík nebo sponka zatlučen/zatlučena zcela do tvrdého povrchu.
- Po použití přepněte vypínač (7) do polohy „OFF“ („0“).

Po použití ze zásobníku vždy vydejte všechny hřebíky/sponky.



Zařízení je navrženo pouze k přerušovanému provozu a při nepřetržitém použití se bude zahřívat. Síla nastřelování se se zahříváním snižuje, proto nechte zařízení po každých 15 minutách nepřetržitého provozu vychladnout.

Ve sponkovačce je kontaktní spínač. Tento kontaktní spínač umožňuje spuštění sponkovačky pouze, pokud je v kontaktu s povrchem materiálu.

10.4 Zaseknutá hřebíkovačka/sešíváčka (obr. A)

- NEPOKOUŠEJTE se uvolnit zaseknutí opakovaným spuštěním nástroje, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
- Vypněte napájecí spínač (7).
- Držte nástroj vzhůru nohama, stiskněte západky zásobníku (6) na obou stranách nástroje a vytáhněte zásobník z nástroje. Pomocí kleští odstraňte zaseknuté sponky nebo hřebíky.
- Dávejte pozor, abyste neohnuli konec zásobníku, což by vedlo k nefunkčnosti zařízení.

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo položky	POWX13680
Jmenovité napětí	4 V
Kadence úderů	40 / min
Rozměr sponky/hřebíku	6–10 mm /6–10 mm
Nárazová síla	Není nastavitelná

12 HLUČNOST

Hodnoty emisí hluku se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	65 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	76 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě použijte ochranu sluchu.

aw (Vibrace)	3.2 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
--------------	----------------------	--------------------------

13 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Stroj nevyžaduje žádnou další údržbu.
- Chcete-li pracovat bezpečně a účinně, udržujte vždy stroj a ventilační otvory čisté.
- Pokud na stroji provádíte jakékoliv práce, ujistěte se nejprve, že je vypnutý a odpojený od zdroje.

14 USKLADNĚNÍ

- Důkladně vyčistěte celý stroj i jeho příslušenství.
- Uložte jej mimo dosah dětí do stabilní a bezpečné polohy na chladném a suchém místě; vyhýbejte se příliš vysokým i příliš nízkým teplotám.
- Chraňte jej před přímým slunečním svitem. Je-li to možné, uchovávejte jej v temnu.
- Neukládejte jej v plastových pytlích, ve kterých by se hromadila vlhkost.

15 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 24 nebo 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: akumulátorů, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení (například ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky nebo příslušenství, například vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.); poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Na poškození nebo závady vyplývající z nevhodného používání se záruka také nevztahuje.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití stroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro stroje Powerplus.
- Více informací můžete získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Náklady na dopravu vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok na záruku v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletského používání (např. nedodržování pokynů v návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, protože se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.
- Váš nástroj je třeba nabít alespoň 1x za měsíc, aby byl zajištěn jeho optimální provoz.

16 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Pokud je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak lze recyklovat.

16.1 Baterie

Tento produkt obsahuje lithium-iontovou baterii. V zájmu ochrany přírodních zdrojů prosím baterie recyklujte nebo likvidujte správným způsobem. Místní, státní nebo federální zákony mohou zakazovat likvidaci lithium-iontových baterií v běžném odpadu. Informace o dostupných možnostech recyklace a/nebo likvidace získáte u místního úřadu pro nakládání s odpady.

17 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, tímto prohlašuje pouze, že

Výrobek: Akumulátorová vibrační bruska 20 V
Značka: PowerPlus
Model: POWX13680

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic/nařízení založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava stroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice/nařízení (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU
2006/42/ES
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN 60745-1 :2009
EN 60745-2-16 : 2010
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Osoba odpovědná za výrobek a správce technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti:

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Regulatory Affairs – Compliance Manager
30/09/2025, Lier – Belgie

1	URČENÉ POUŽITIE	3
2	POPIS (OBR. A + B)	3
3	OBSAH BALENIA	3
4	VYSVETLENIE SYMBOLOV	4
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE	4
5.1	<i>Pracovná plocha</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Servis</i>	<i>6</i>
6	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIU	6
7	ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ SPONKOVAČE	7
8	ZOSTATKOVÉ RIZIKÁ	8
8.1	<i>Indikátor nabitia akumulátora (obr. 3)</i>	<i>8</i>
9	MONTÁŽ	8
9.1	<i>Vkladanie spôn/klínov (obr. B + C)</i>	<i>9</i>
10	PREVÁDZKA	9
10.1	<i>Postup nabíjania (obr. D)</i>	<i>9</i>
10.2	<i>Stav nabíjania batérie (obr. E)</i>	<i>9</i>
10.3	<i>Vystrelenie spinky alebo klinca (obr. D)</i>	<i>10</i>
10.4	<i>Zaseknutá klincovačka/sponkovačka (obr. A)</i>	<i>10</i>
11	TECHNICKÉ ÚDAJE	10
12	HLUK	11
13	ČISTENIE A ÚDRŽBA	11
14	SKLADOVANIE	11
15	ZÁRUKA	11
16	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	12
16.1	<i>Batéria</i>	<i>12</i>

POWERPLUS POWX13680

KLINCOVAČKA/SPONKOVAČKA 4 V POWX13680

SK

1 URČENÉ POUŽITIE

Stroj sa používa na upevnenie dreva, drôtených sietí, plste, fólie, kartónu a látky k drevu alebo podobným materiálom v interiér. Iné použitie nebolo schválené! Nevhodné na profesionálne použitie.



VAROVANIE! Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

2 POPIS (OBR. A + B)

1. Rukoväť
2. Chladiace otvory
3. Výchnelok
4. Zásobník klinčov a spôn
5. Spúšťací spínač
6. Páka zásobník
7. Vypínač
8. Okienko na upevňovaciu sponu
9. Indikátor stavu nabíjania batérie
10. Nabíjacia zásuvka
11. USB nabíjací kábel

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej lehoty. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!

- 1 ks klincovačka/sponkovačka
- 1 ks návod na obsluhu
- 1 ks USB-C nabíjací kábel
- 500 ks sponiek 10 mm
- 500 ks klinčov 10 mm



Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.

4 VYSVETLENIE SYMBOLOV

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.		V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.
	Pozorne si prečítajte pokyny.		Povinné používanie ochrany očí.
	Okolitá teplota max. 40 °C (iba pre batériu).		Nabíjačku ani akumulátorovú batériu nevystavujte vode.
	Batériu a nabíjačku používajte iba zatvorených miestnostiach.		Akumulátorovú batériu ani nabíjačku nespálujte.
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.		Noste ochranné rukavice.

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín „elektrické náradie“ v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť

- Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.
- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlic zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepríbližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevykladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ

pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 **Service**

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIU**

- Ak by za extrémnych podmienok došlo k úniku elektrolytu z batérie, je dôležité zabrániť kontaktu s pokožkou. Ak elektrolyt príde do kontaktu s pokožkou, opláchnite ju vodou. V prípade kontaktu elektrolytu s očami je nevyhnutné vyhľadať lekársku pomoc.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.
- Pred použitím napájacieho adaptéra (nie je súčasťou balenia), nabíjacieho kábla a batérie (vstavanej) si pozorne prečítajte návod na použitie.
- Počas nabíjania by mal použitý prúd zodpovedať prúdu napájacieho adaptéra/nabíjacieho kábla.
- Neumožnite, aby sa do oblasti nabíjania dostala vlhkosť, dážď alebo striekajúca voda.
- Nenabíjajte batériu, ak je teplota nižšia ako 10 °C alebo vyššia ako 40 °C. Nabíjanie batérie pri extrémnych teplotách môže skrátiť jej životnosť.
- Akumulátorové batérie, ktoré sú poškodené alebo už nie je možné ich nabíjať, je potrebné likvidovať ako nebezpečný odpad. Odovzdajte ich na špeciálnom zbernom mieste. Nikdy nepoškodzujte životné prostredie.
- Nepoužiteľné akumulátorové batérie nevyhadzujte do domového odpadu, do ohňa ani do vody.
- V prípade požiaru sa pokúste oheň uhasiť zeminou alebo pieskom.
- Batéria (vstavaná) sa počas nabíjania mierne zahrieva.
- Ak je elektrický kábel poškodený, môže ho vymeniť iba dodávateľ alebo jeho opravovňa. Opravy nechajte vykonávať iba autorizovaným odborníkom.
- Používajte iba akumulátorové batérie (vstavané), ktoré boli vyrobené pôvodným výrobcom.
- Povrch nabíjačky (nie je súčasťou balenia) vždy udržiavajte bez prachu a nečistôt.
- Nikdy nevybíjajte batériový modul (vstavaný) úplne a občas ho dobijte, ak sa dlhší čas nepoužíva.
- Chráňte batériu (vstavanú) pred teplom, napr. pred neustálym slnečným žiarením a ohňom. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Nesprávne neprepojíte batériu (vstavanú). Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- V prípade poškodenia a nesprávneho používania batérie môžu unikáť výpary. V prípade zdravotných ťažkostí zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a vyhľadajte lekársku pomoc. Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty.
- Chráňte nabíjačku batérie (nie je súčasťou balenia) pred dažďom a vlhkosťou. Vniknutie vody do nabíjačky batérie zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nabíjajte iba nabíjačkou (nie je súčasťou balenia) určenou výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri použití s inou batériou predstavovať riziko požiaru.
- Nenabíjajte iné batérie. Nabíjací kábel batérie je vhodný iba na nabíjanie našich lítium-iónových batérií v uvedenom rozsahu napätia. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.
- Nabíjačku batérií (nie je súčasťou balenia) udržiavajte v čistote. Kontaminácia môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Pred každým použitím skontrolujte nabíjačku batérií (nie je súčasťou balenia), nabíjací kábel a zástrčku. Ak zistíte poruchu, nabíjačku batérií nepoužívajte. Nabíjačku batérií neotvárajte a nechajte ju opraviť len kvalifikovaným personálom s použitím originálnych náhradných dielov. Poškodené nabíjačky batérií, káble a zástrčky zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nabíjačku batérií (nie je súčasťou balenia) nepoužívajte na ľahko zápalných povrchoch (napr. papier, textil atď.) ani v horľavom prostredí. V dôsledku zahrievania nabíjačky batérií počas nabíjania hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Pri nesprávnom používaní môže z batérie vytekať tekutina; vyhnite sa kontaktu s ňou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, vypláchnite ho vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutina vytekajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.



Dôležité! Chemické nebezpečenstvo. Nepokúšajte sa vyberať vstavanú batériu. Chráňte batériu pred nárazmi. Ak dôjde k úniku elektrolytu z batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou. Ak elektrolyt príde do kontaktu s pokožkou, postihnuté miesto ihneď opláchnite vodou. Ak sa elektrolyt dostane do očí, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

7 ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ SPONKOVAČE

- Pred vložením spŕon alebo klincov sa uistite, že je stroj vypnutý.
- Strojom nikdy nemierte na osoby ani zvieratá.
- Používajte len spony alebo klince, ktoré sú vhodné pre stroj.
- Pred použitím stroja si overte, že bezpečnostné zariadenie správne funguje.
- Nikdy neblokujte bezpečnostné zariadenie.
- Keď budete mať prestávku alebo keď prácu dokončíte, stroj vypnite.
- Pri práci s elektrickou sponkovačkou používajte ochranné okuliare.
- Neaktivujte stroj, ak nie je pevne opretý o obrobok. Ak sa stroj nedotýka obrobku, môže sa upínací prvok odraziť od zamýšľaného cieľa.
- Nepoužívajte sponkovačku na upevnenie elektrických káblov. Stroj nie je navrhnutý na inštaláciu elektrických káblov a môže poškodiť ich izoláciu, čím spôsobí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.
- Ak je sponkovačka vadná alebo nefunguje správne, okamžite ju prestaňte používať a odneste ju odborníkovi na kontrolu.
- Počas dlhších prestávok v práci alebo po dokončení práce odstráňte zo zásobníka všetky klince alebo sponky.
- Nikdy nestláčajte spúšť na prázdnom zásobníku .
- Pred použitím vždy skontrolujte náradie a poškodené časti nechajte vymeniť kvalifikovaným odborníkom.
- Nikdy nepoužívajte súčasne rôzne typy upevňovacích materiálov. Vždy sa uistite, že upevňovacie materiály v zásobníku sú rovnakého typu.



Upozornenie! Pri vykonávaní operácie, pri ktorej môže upevňovací materiál prísť do kontaktu so skrytým vedením, držte elektrické náradie za izolované úchopové plochy. Upevňovacie materiály, ktoré prichádzajú do kontaktu s „živým“ vodičom, môžu spôsobiť, že odkryté kovové časti elektrického náradia budú „živé“ a môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

8 ZOSTATKOVÉ RIZIKÁ

Aj pri predpísanom používaní náradia nie je možné eliminovať všetky reziduálne rizikové faktory.

- súvislosti s konštrukciou a dizajnom náradia môžu nastať nasledujúce nebezpečenstvá:
 - Poškodenie pľúc, ak sa nepoužíva účinná protiprachová maska.
 - Poškodenie sluchu, ak sa nepoužíva účinná ochrana sluchu.
 - Zdravotné problémy spôsobené emisiami vibrácií, ak sa elektrické náradie používa dlhší čas alebo nie je správne obsluhované a udržiavané.



Upozornenie! Tento stroj počas prevádzky vytvára elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností rušiť aktívne alebo pasívne medicínske implantáty. Aby sa znížilo riziko vážneho alebo smrteľného zranenia, odporúčame osobám s medicínskymi implantátmi, aby sa pred používaním tohto stroja poradili so svojim lekárom a výrobcom medicínskeho implantátu.

8.1 Indikátor nabitia akumulátora (obr. 3)

Na akumulátore sú indikátory (14) jeho nabitia. Stav nabitia akumulátora môžete skontrolovať stlačením tlačidla (15). Pred použitím zariadenia stlačte spúšť vypínača a skontrolujte, či je akumulátor úplne nabitý, aby zariadenie mohlo správne fungovať.

Tieto 3 kontrolky LED ukazujú stav nabitia akumulátora:

svietenie 3 kontrolky LED: akumulátor je plne nabitý.

svietenie 2 kontrolky LED: akumulátor je nabitý na 60 %.

svietenie 1 kontrolka LED: akumulátor je takmer vybitý.

9 MONTÁŽ



Varovanie: Táto klincovačka/sponkovačka NIE je vhodná na klincovanie alebo sponkovanie do betónu, muriva, tehál alebo kovu.



Varovanie: Nestrieľajte, ak sú klince alebo spony zaseknuté v časti s výčnelkom (3).



Upozornenie! Pred vložením sponiek/klínov vypnite napájací vypínač (7).



Upozornenie! Nepoužívajte iné spinky a klince ako tie, ktoré odporúča výrobca.



Upozornenie! Do zásobníka nekladajte súčasne klince rôznych veľkostí, čo môže viesť k chybe alebo zlyhaniu pri klincovaní, ako aj k zaseknutiu klincov.

9.1 Vkladanie spôn/klínov (obr. B + C)

- Stlačte tlačidlo uvoľnenia zásobníka (6) na zadnej strane náradia smerom k zásobníku a vytiahnite podávač spôn.



Upozornenie: Po vložení pásu spôn alebo klínov do podávača bude tento pás napnutý pružinou. Pevne pridržiťe západku, aby sa podávač náhle nevyhodil z náradia.

- Vložte pásku so sponkami (obr. B) alebo pásku s klincami (obr. C) do zásobníka.
- Pásik s klincami vložte na stranu zásobníka, ktorá je označená príslušným symbolom (obr. C).
- Zatláčte podávač spôn dopredu a zaistite ho zasunutím západky (6) za otvor v puzdre.



Upozorňujeme, že pás s klincami musí byť v zásobníku umiestnený správne. Ak je pás s klincami umiestnený nesprávne, klince sa môžu zaseknúť.

10 PREVÁDZKA



Poznámka: Pri každom vystrelení klincovačky / sponkovačky musí byť bezpečnostný prípravok (3) pevne pritlačený o obroбок.

10.1 Postup nabíjania (obr. D)

Batéria tohto výrobku je integrovaná v tomto náradí.

Batéria bola dodaná v stave s nízkym nabitím. Pred prvým použitím ju úplne nabite.

Tento nástroj je dodávaný s USB nabíjacím káblom (11). Malý konektor je typu USB C a veľký konektor je štandardný konektor typu USB A.

To znamená, že túto sponkovačku na klince je možné nabíjať prostredníctvom akejkoľvek výstupnej zásuvky USB A, buď z USB adaptéra (smartfón), alebo powerbanky, notebooku atď.

- Zapojte konektor USB C do nabíjacej zásuvky (10).
- Pripojte konektor USB A k ľubovoľnej výstupnej zásuvke USB A (napr. USB adaptér) (nie je súčasťou balenia).
- Po dokončení nabíjania odpojte USB kábel od náradia.
- Nabíjací kábel (11) pripojte iba k zásuvke s výstupným napätím 5 V pomocou nabíjacej zásuvky (10).



Ne nabíjajte batériu pri teplotách nižších ako 10 °C. V teplom prostredí alebo po dlhodobom používaní sa môže vstavaná batéria príliš zahrievať. Pred opätovným nabitím nechajte batériu/akumulátorový skrutkovač vychladnúť.



Počas nabíjania sa stroj zahrieva. Je to normálne. Počas nabíjania stroj nepoužívajte.

10.2 Stav nabíjania batérie (obr. E)

- Keď sa indikátor nabíjania batérie (9) počas prevádzky rozsvieti „ČERVENOU“ farbou, kapacita batérie je nižšia ako 30 % a batériu je potrebné nabiť.
- Zapojte nabíjací kábel (11) do zásuvky s výstupom 5 V a ďalšiu zásuvku typu C zapojte do zásuvky (10) na zadnej strane rukoväte.
- Indikátor nabíjania batérie (9) signalizuje priebeh nabíjania.
- Indikátor svieti „ČERVENOU“ farbou počas nabíjania.

- Keď indikátor svieti „ZELENO“, batéria je úplne nabitá.
- Ak nabíjačku batérie dlhší čas nepoužívate, odpojte ju od napájania.



Poznámka: Počas nabíjania nie je možné elektrické náradie používať!



Poznámka: Počas prevádzky je normálne, že sa náradie zahrieva, ale ak sa náradie začne prehrievať, je potrebné prerušiť jeho používanie, kým nevychladne.

10.3 Vystrelenie spinky alebo klinca (obr. D)

- Prepnite vypínač (7) do polohy „ON“ (poloha „I“).
- Priložte sponkovačku k obrobku tak, aby sa nosná časť (3) sponkovačky nachádzala v mieste, kde chcete umiestniť sponku/klinec.
- Na vystrelenie sponkovačky stlačte spúšť (5).
- Dodatočný tlak vyvíjaný na prednú časť náradia zabráni spätnému rázu a zvýši silu pôsobiacu na klince alebo spinky. To je obzvlášť dôležité na zabezpečenie toho, aby sa klince alebo spinky zatkli celkom do tvrdého povrchu.
- Po použití otočte vypínač (7) do polohy „OFF“ (poloha „0“).

Po každom použití odstráňte zo zásobníka všetky klince/sponky.



Nástroj je navrhnutý iba na prerušované používanie a pri nepretržitom používaní sa zahreje. V dôsledku zahriatia je znížený výkon nástroja, preto nechajte nástroj po 15 minútach (max.) nepretržitej prevádzky vychladnúť.

Sponkovačka je vybavená kontaktným spínačom. Tento spínač zaisťuje, že bude možné sponkovačku použiť iba vtedy, ak je v kontakte s povrchom materiálu.

10.4 Zaseknutá klinčovačka/sponkovačka (obr. A)

- NEVYSTRELUJTE znova, aby ste odstránili zaseknutie, pretože by to mohlo poškodiť nástroj.
- Vypnite vypínač (7).
- Držte nástroj hore nohami, stlačte západky zásobníka (6) na oboch stranách nástroja a vytiahnite zásobník z nástroja. Pomocou klieští odstráňte zaseknuté spinky alebo klince.
- Dávajte pozor, aby ste neohli koniec zásobníka, čo by mohlo viesť k nefunkčnosti zariadenia.

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo položky	POWX13680
Menovité napätie	4 V
Frekvencia úderov	40 / min
Veľkosť spôn/klinčov	6–10 mm /6–10 mm
Úderová sila	Nenastaviteľná

12 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	65 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	76 dB(A)



POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie)	3.2 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	----------------------	--------------------------

13 ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Tento stroj si nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu.
- Aby stroj bezpečne a efektívne fungoval, udržiajte stroj a ventilačné otvory v čistom stave.
- Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na stroji vždy stroj vypnite a odpojte od el. siete.

14 SKLADOVANIE

- Priebežne čistíme celé zariadenie a jeho príslušenstvo.
- Skladujte ho mimo dosahu detí, v stabilnej a bezpečnej polohe, na suchom a chladnom mieste, vyhnite sa privysokým a prinízky m teplotám.
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Ak je možné, uschovajte na tmavom mieste.
- Neudržiavajte v plastických taškách aby ste predišli nazhromaždenej vlhkosti.

15 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespadajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefičiek,...)

- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Nástroje musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše nástroje dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.
- Váš nástroj sa musí nabíjať aspoň 1x mesačne, aby bola zaručená optimálna prevádzka tohto nástroja.

16 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

16.1 Batéria

Tento produkt obsahuje lítium-iónové batérie. V záujme ochrany prírodných zdrojov batérie recyklujte alebo likvidujte správnym spôsobom. Miestne, štátne alebo federálne zákony môžu zakazovať likvidáciu lítium-iónových batérií v bežnom odpade. Informácie o dostupných možnostiach recyklácie a/alebo likvidácie získate od miestneho úradu zodpovedného za odpadové hospodárstvo.



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – BELGICKO výlučne vyhlasuje, že,

Výrobok:	Klincovačka/sponkovačka 4 V – akumulátorová
Obchodná známka:	PowerPlus
Model:	POWX13680

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc/nariadení, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice/nariadenia (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):
2011/65/EÚ
2006/42/ES
2014/30/EÚ

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):
EN 60745-1 :2009
EN 60745-2-16 : 2010
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Osoba zodpovedná za výrobok a správca technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Nižšie podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Regulatory Affairs – Compliance Manager
30/09/2025, Lier – Belgicko



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM